9A10076000

TEAC

SL-D88

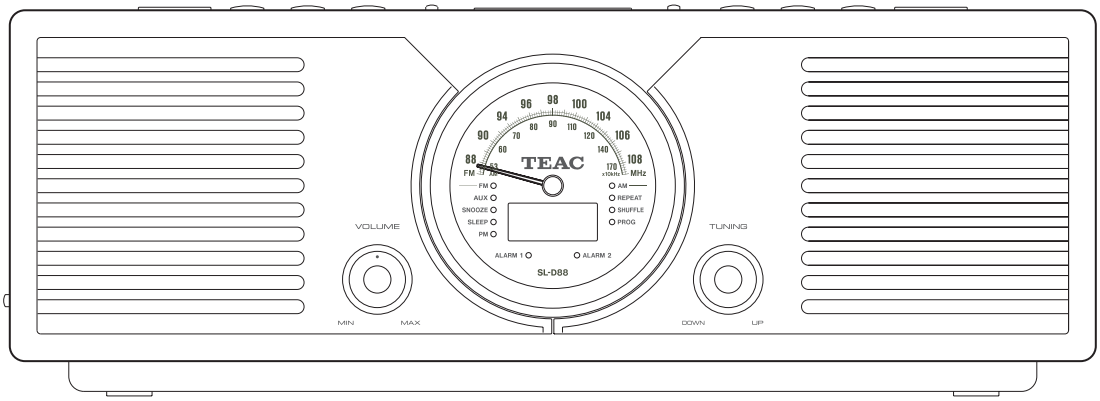
COMPACT disc DIGITAL AUDIO

CD Receiver

ENGLISH

FRANÇAIS

OWNER'S MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER switch in the off position.

WARNING : TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE WITHIN!
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the equipment and/or the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

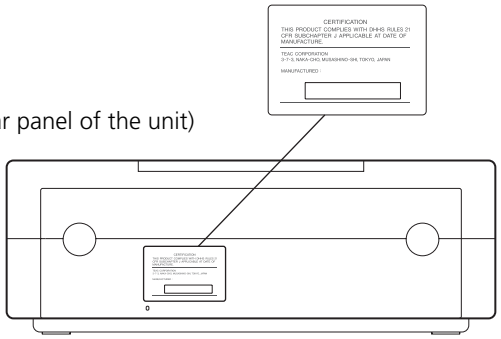
CAUTION

Changes or modifications to this equipments not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance will void the user's warranty.

This product has been designed and manufactured according to FDA regulations "title 21, CFR, chapter 1, subchapter J, based on the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968", and is classified as class 1 laser product. There is not hazardous invisible laser radiation during operation because invisible laser radiation emitted inside of this product is completely confined in the protective housings.
The label required in this regulation is shown ①.

① For U.S.A.

(rear panel of the unit)


CERTIFICATION
THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE.
TEAC CORPORATION
MANUFACTURED

Optical pickup :

Type	: CMS-B31
Manufacturer	: SAMSUNG
Laser output	: 0.5mW on the objective lens
Wavelength	: 760 - 800 nm

ENGLISH

Contents

Thank you for choosing TEAC. Read this manual carefully to get the best performance from this unit.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 2
Before Use 4
Compact Disc 5
Names of Each Control 6
Playing a CD 8
Programmed Playback 10
Repeat Playback/Shuffle Playback 12
Listening to the Radio 13
Listening the the Extenal Sources 13
Clock Adjustment 14
Timer 15
Sleep Timer 16
Display 16
Troubleshooting 17
Specifications 17

Beware of condensation

When the unit (or a disc) is moved from a cold to a warm place, or used after a sudden temperature change, there is a danger of condensation; vapor in the air could condense on the internal mechanism, making correct operation impossible. To prevent this, or if this occurs, leave the unit for one or two hours with the power turned on. The unit will stabilize at the temperature of its surroundings.

Maintenance

If the surface of the unit gets dirty, wipe with a soft cloth or use diluted neutral cleaning liquid. Be sure to remove any fluid completely. Do not use thinner, benzine or alcohol as they may damage the surface of the unit.

CAUTION
The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no object filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.m

Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

Before Use

Read this before operation

- As the unit may become warm during operation, always leave sufficient space around the unit for ventilation.
- The voltage supplied to the unit should match the voltage as printed on the rear panel. If you are in any doubt regarding this matter, consult an electrician.
- Choose the installation location of your unit carefully. Avoid placing it in direct sunlight or close to a source of heat. Also avoid locations subject to vibrations and excessive dust, heat, cold or moisture.
- Do not place the unit on any high heat-producing units like your amplifier/receiver.
- Do not use the unit in the hot place (over 85°F/30°C).
- Do not open the cabinet as this might result in damage to the circuitry or electrical shock. If a foreign object should get into the set, contact your dealer or service agency.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank the cord.
- To keep the laser pickup clean, do not touch it, and do not leave the CD compartment open.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Keep this manual in a safe place for future reference.

DO NOT MOVE THE UNIT DURING CD PLAYBACK

During playback, the disc rotates at high speed. Do NOT lift or move the unit during playback. Doing so may damage the disc.

WHEN MOVING THIS UNIT

When changing places of installation or packing the unit for moving, be sure to remove the disc. Then, press the power switch to switch the unit back to standby, and disconnect the power cord. Moving this unit with the disc loaded may result in damage to this unit.

Compact Disc

Discs which can be played on this unit:

- Conventional audio CDs bearing the "Compact Disc Digital Audio" logo:

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

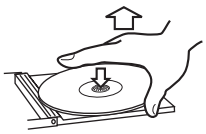
- Properly finalized CD-R and CD-RW discs

Note:

- Depending on the quality of the disc and/or the condition of the recording, some CD-R and CD-RW discs may not be playable.
- Copy-protected discs and other discs which do not conform to the CD standard may not play back correctly in this player.
  If you use such discs in this unit, TEAC Corporation and its subsidiaries cannot be responsible for any consequences or guarantee the quality of reproduction. If you experience problems with such non-standard discs, you should contact the producers of the disc.

- Always place the disc on the disc tray with the label side uppermost. (Compact discs can be played or recorded only on one side.)

- To remove a disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.



How to remove the disc

How to hold the disc

- Should the disc become dirty, wipe the surface radially with a soft, dry cloth.

- Never use such chemicals as record sprays, antistatic sprays or fluid, benzine or thinner to clean the discs. Such chemicals will do irreparable damage to the disc's plastic surface.

- Discs should be returned to their cases after use to avoid dust and scratches that could cause the laser pickup to "skip."

- Do not expose discs to direct sunlight or high humidity and temperature for extended periods. Long exposure to high temperatures will warp the disc.

- CD-R/CD-RW discs are more sensitive to the effects of heat and ultraviolet rays than ordinary CDs. It is important that they are not stored in a location where direct sunlight will fall on them, and which is away from sources of heat such as radiators or heat-generating electrical devices.

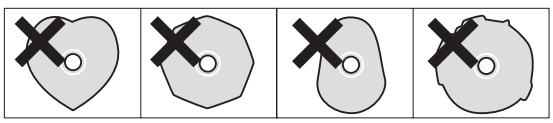
- Printable CD-R/CD-RW discs aren't recommended, as the label side might be sticky and damage the unit.

- Do not stick papers or protective sheets on the discs and do not use any protective coating spray.

- Use a soft oil-based felt-tipped pen to write the information on the label side. Never use a ball-point or hard-tipped pen, as this may cause damage to the recorded side.

- Never use a stabilizer. Using commercially available CD stabilizers with this unit will damage the mechanisms and cause them to malfunction.

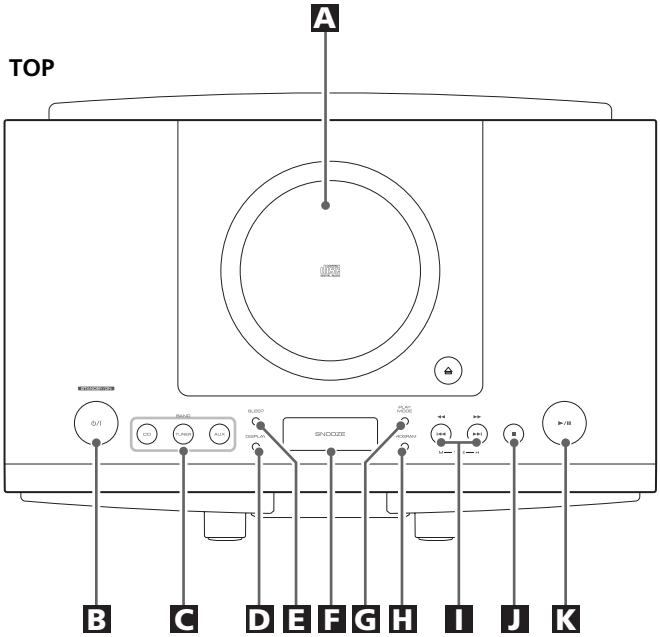
- Do not use irregular shape CDs (octagonal, heart-shape, etc.). CDs of this sort can damage the unit.



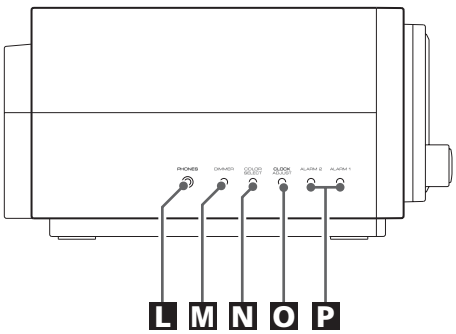
- If you are in any doubt as to the care and handling of a CD-R/CD-RW disc, read the precautions supplied with the disc, or contact the disc manufacturer directly.

Names of Each Control

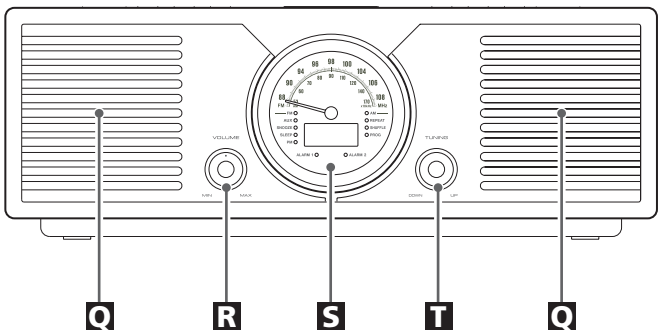
TOP



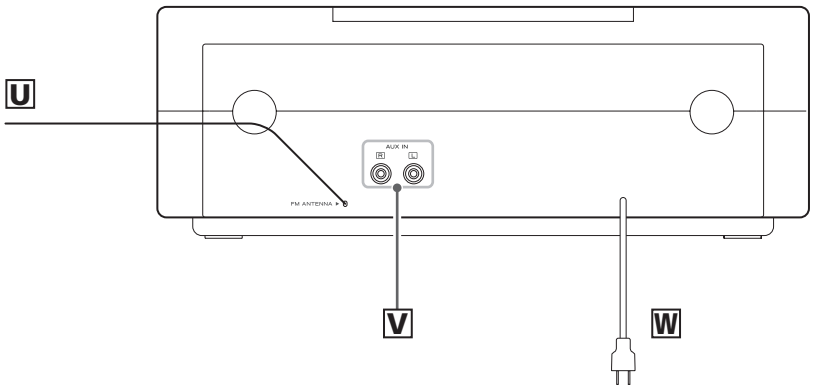
SIDE



FRONT



REAR



A Disc cover

Press the ⏏ mark on the disc cover to open it.

B STANDBY/ON switch

Press this switch to switch the unit between power on and standby.

> The equipment draws nominal nonoperating power from the AC outlet with its STANDBY/ON switch in the STANDBY position.

C CD, TUNER (BAND), AUX buttons

Press the CD button to play a disc.
Press the TUNER button to select FM or AM.
Press the AUX button to listen to the external sources connected to the AUX input jacks.

D Display button

Use this button to change the display mode.

E SLEEP button

Use this button to set the sleep timer.

F SNOOZE button

After the on time is reached, use this button to turn the unit off for 5 minutes.

G Display

H PLAY MODE button

Use this button to select playback mode (REPEAT, SHUFFLE).

I SKIP/SEARCH buttons (⏮ ◀◀/▶▶ ⏭)

Press these buttons to skip tracks.
Hold down these buttons to search for a part of a track.
Also use these buttons to adjust the clock and timer.

J STOP button (■)

Use this button to stop playback.

K PLAY/PAUSE button (►/❚❚)

Use this button to start or pause playback.

L PHONES

Insert the headphones plug into the PHONES jack, and adjust the volume.

M DIMMER button

Use this button to dim the dislsplay.

N COLOR SELECT button

Use this button to change the color of the lighting for the display.

O CLOCK ADJUST button

Use this button to enter the clock adjusting mode.

P ALARM 1/2 button

Use these buttons to enter the timer setting mode.

Q Speakers (stereo)

R VOLUME knob

Use this knob to adjust the volume.

S Display

T TUNING knob

Use this knob to tune in a station.

U FM antenna terminal

Tune in an FM station and extend the lead to find the best position for the reception. Then fix it to the wall with thumb tacks or the like.

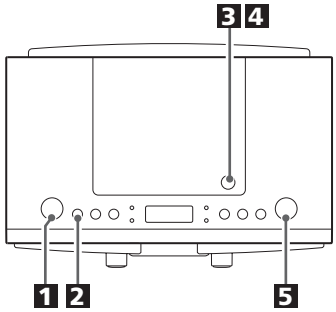
V AUX IN jacks

Connect external sources to these jacks.

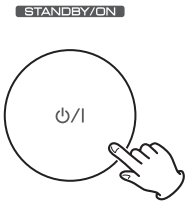
W AC Power Cord

Prug this AC power cord into an AC wall socket.

Playing a CD



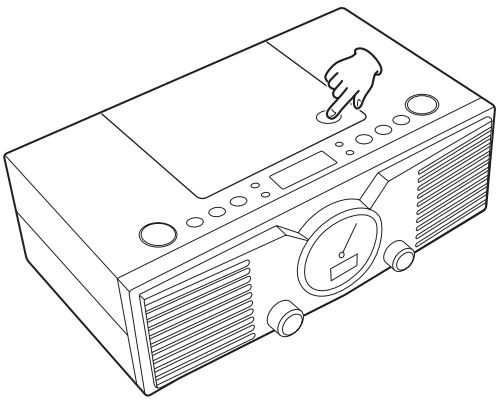
1 Press the STANDBY/ON switch to turn the unit ON.



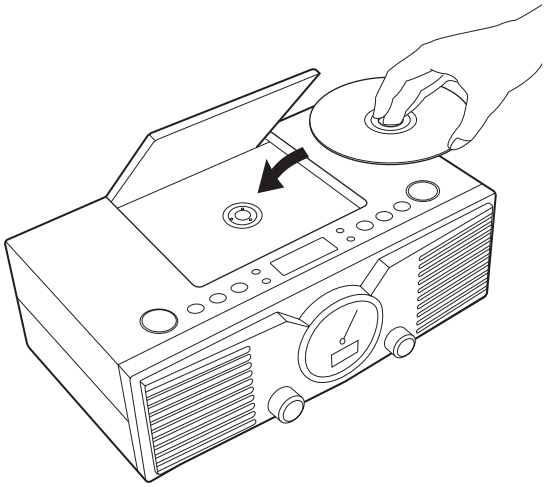
2 Press the CD button to select "CD".

- When no disc is in the unit, "no" will be displayed.

3 Press ⏏ to open the disc cover.



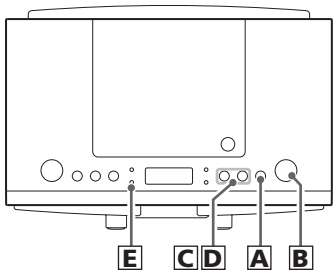
4 Place a disc with the printed label face up, and close the cover by hand.



- CD's must be pressed securely onto the Spindle, until a "CLICK" is heard.
- Never place more than one disc in the CD player.
- When closing, press ⏏ on the cover.
- It takes a few seconds for the unit to read the contents of the disc. No button will work during reading. Wait until the total number of the tracks and total play time of the disc is displayed.

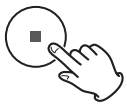
5 Press the PLAY/PAUSE button (►/II) to start playback.

Playback starts from the first track.
When playback of all the tracks has finished, the unit stops automatically.



A To stop playback

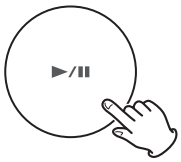
Press the STOP button (■) to stop playback.



B To suspend playback temporarily (pause mode)

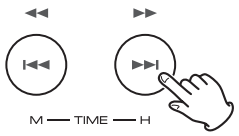
Press the PLAY/PAUSE button (►/❚❚). Playback stops at the current position.

To resume playback, press the PLAY/PAUSE button (►/❚❚) again.



C To skip to the next or a previous track

During playback, press the SKIP/SEARCH button (I◄◄ ◄◄ or ►► ►►I) repeatedly until the desired track is found. The selected track will be played from the beginning.

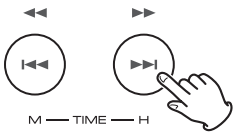


In the stop mode, press the SKIP/SEARCH button (I◄◄ ◄◄ or ►► ►►I) repeatedly until the desired track is found, and press the PLAY/PAUSE button (►/❚❚) to start playback from the selected track.

- When the I◄◄ ◄◄ button is pressed once during playback, the track being played will be played from the beginning. To return to the beginning of the previous track, press the I◄◄ ◄◄ button twice.
- During programmed playback, the next or previous track in the program is played.

D Search for a part of a track

During playback, hold down the SKIP/SEARCH button (I◄◄ ◄◄ or ►► ►►I) and release it when the part you want to listen to is found.



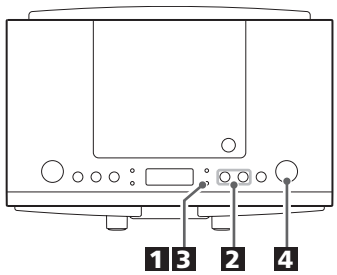
E DISPLAY button

During playback, press this button to display current track number.

- Current track number display appears for 3 seconds and returns to clock display.

ENGLISH

Programmed Playback



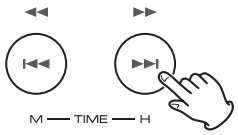
Up to 20 tracks can be programmed in the desired order.

- Insert a disc and select "CD" before beginning programming.

1 Press the PROGRAM button in the stop mode.

PROG indicator blinks.
"P-01" appears on the display for a moment and "00" will blink.

2 Press the SKIP/SEARCH button to select a track.



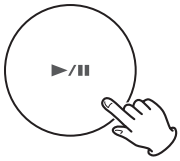
3 Press the PROGRAM button.

The track is programmed, and "P-02" is displayed for a moment and "00" will blink.

Repeat step **2** and **3** to program more tracks.

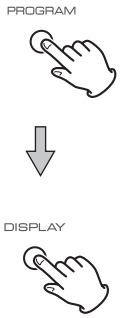
- You can program up to 20 tracks.
- To cancel the program mode, press the STOP button (■).

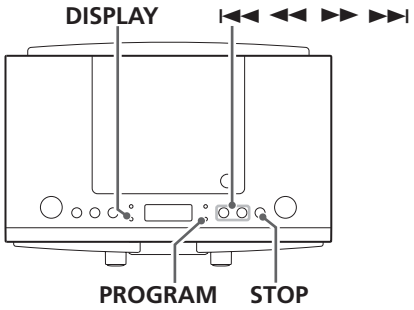
4 When the selection of track numbers has been finished, press the PLAY/PAUSE button (►/II) to start program playback.



To check the programmed order

In the stop mode, press the PROGRAM button repeatedly until the program number appears, and press the DISPLAY button.



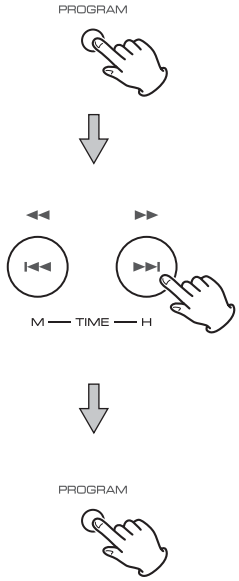


To add a track to the end of the program

In the stop mode, press the PROGRAM button repeatedly until "00" appears on the display.
Select a track number by pressing the SKIP/SEARCH button, and then press the PROGRAMbutton.
The track is added to the end of the program.

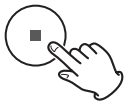
To overwrite the program

In the stop mode, press the PROGRAM button repeatedly until the program number to be changed appears on the display.
Select a track number by pressing the SKIP/SEARCH button, and then press the PROGRAMbutton.



To cancel the program playback mode

Press the STOP (■) button. PROG indicator disappears, but the programmed contents aren't lost.

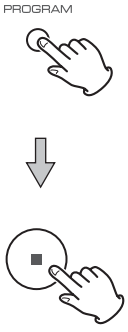


To return to the program mode, press the PROGRAM button.

To clear program

In the stop mode, do either of the following to clear the program:

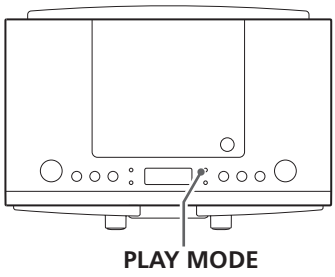
- Press OPEN/CLOSE button (⏏) on top of the unit to open the CD compartment.
- Press the PROGRAM button and then the STOP (■) button.



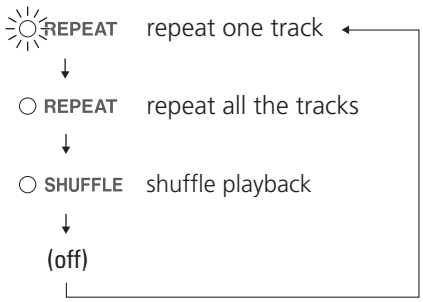
- If the unit is disconnected from the power supply for more than 3 minutes, the programmed contents will be cleared.

ENGLISH

Repeat Playback/Shuffle Playback



Every time the PLAY MODE button is pressed, the mode is changed as follows :



Repeat one track

Press the PLAY MODE button once. REPEAT indicator blinks.
The track being played will be played repeatedly. If you press the SKIP/SEARCH button and select another track, the track you select will be played repeatedly.

Repeat All the Tracks

All the tracks of the disc will be played repeatedly.
Press the PLAY MODE button twice. REPEAT indicator lights steadily.

- During program playback, only the programmed tracks will be played in order repeatedly.

Shuffle Playback

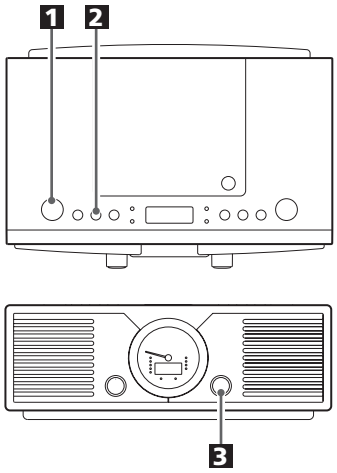
Tracks can be played randomly.
Press the PLAY MODE button three times. SHUFFLE indicator lights.

- If you press the SKIP/SEARCH button (►► ►►I) during shuffle playback, next track will be randomly selected and played.
- If you press the SKIP/SEARCH button (I◄◄ ◄◄), the currently played track will be played from the beginning.
- A track cannot be replayed during shuffle playback.

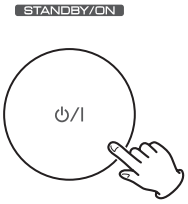
- If one of the following buttons is pressed or the CD compartment is opened, Repeat Playback/Shuffle Playback will be canceled:

  STOP button (■)
  STANDBY/ON switch
  FUNCTION button

Listening to the Radio

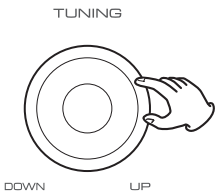


1 Press the STANDBY/ON switch to turn the unit ON.



2 Press the TUNER (BAND) button once or twice to select FM or AM.

3 Turn the TUNING knob to tune in a station.



If the reception is poor

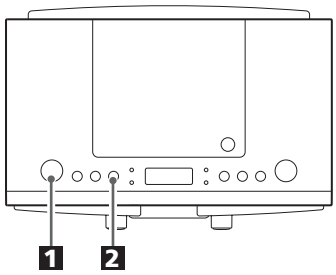
AM broadcast

Turn around the unit to find the best position for AM stations.

FM broadcast

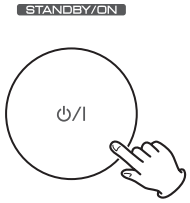
For a good reception, turn around the antenna so that you can get the stations clearly.

Listening to the External Sources



You can connect an external source such as a portable player to the AUX IN jacks.

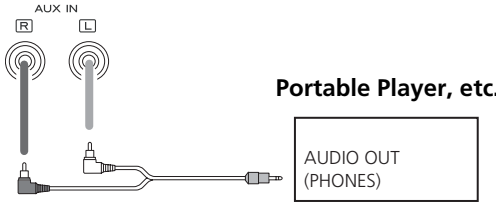
1 Press the STANDBY/ON switch to turn the unit ON.



2 Press the AUX button to select "AUX".

How to connect external sources

- Read instructions of each component you intend to use with the SL-D88.

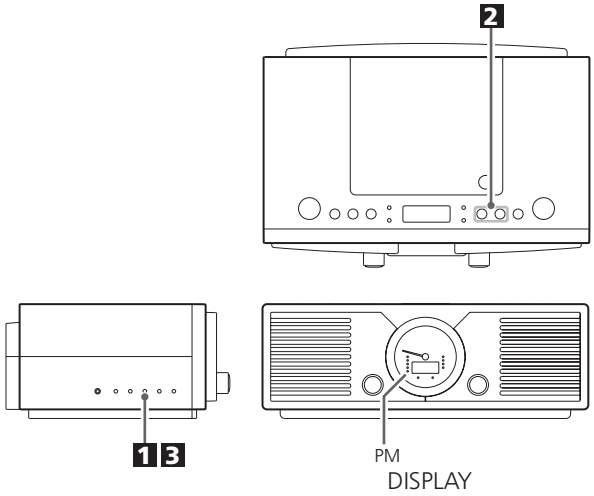


Connect the component with an RCA pin cable.

- Make sure to connect:
  white plug → white jack (L: left channel)
  red plug → red jack (R: right channel)
- Be sure to insert each plug securely. To prevent hum and noise, do not bundle the connection cords with the power cord.

ENGLISH

Clock Adjustment

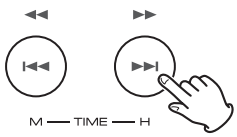


Clock adjustment

1 Press the CLOCK ADJUST button.

The clock display blinks.

2 Press the ►► ►►I button to set the current hour and press the I◄◄ ◄◄ button to set the current minute.



3 Press the CLOCK ADJUST button to finish the time setting mode.

The clock starts from 00 second.

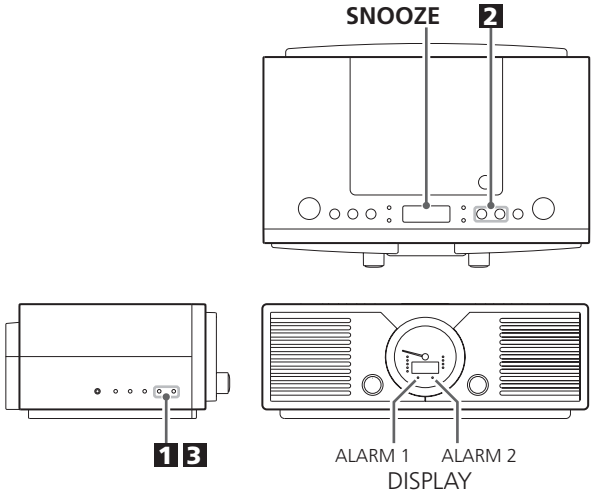
- If the unit is disconnected from the power supply for more than 3 minutes, the clock and timer setting will be reset.
- If the unit is disconnected for less than 3 minutes the time displayed may not be correct.

To select “12H” or “24H”

Press and hold the CLOCK ADJUST button for 2 seconds.

If you have selected “12H”, the PM indicator lights after noon and goes out at midnight.

Timer



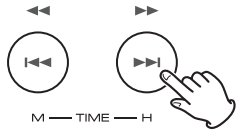
Setting the timer

ALARM 1 and ALARM 2 can be set independently.
Adjust the clock before setting the timer.

1 Press the ALARM 1 or ALARM 2 button to select the timer mode.

The clock display blinks and selected ALARM indicator (ALARM 1 or ALARM 2) lights.

2 Press the ►► ►►I button to set the start hour and press the I◄◄ ◄◄ button to set the start minute.

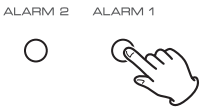


3 Press the ALARM 1 or ALARM2 button.

The alarm time is set and the ALARM 1 or ALARM 2 indicator will stop blinking.
The unit will turn on at the specified time every day, and will return to standby in one hour from the start time.

To cancel the timer mode

Press the ALARM 1 or ALARM 2 button again.
The ALARM indicator goes off.



How to Use the Snooze function

After the on time is reached, press the SNOOZE button and the unit will turn off for 6 minutes then turn on again.

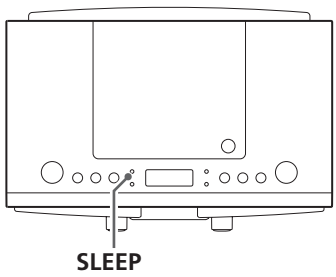
The "SNOOZE" indicator appears on the display while the snooze function is activated.
You can use this function repeatedly for one hour.

To cancel the Snooze function

Press the STANDBY/ON button to turn the unit off.

ENGLISH

Sleep Timer



The unit automatically switches from power on to standby at a specified time.

When the power is on, press the SLEEP button repeatedly until the desired time appears on the display.

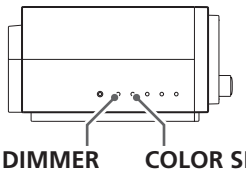
The sleep time can be changed as follows.

→ 90 → 60 → 30 → 15 → OFF(clock display)

When the sleep timer is activated, SLEEP indicator lights.

- To cancel the sleep timer, press the SLEEP button repeatedly until the clock display appears on the display.

Display



To change the display lighting

You can select the display lighting from one of seven colors or you can have the color change continuously. You may also choose to have the lighting off.

Press the COLOR SELECT button repeatedly until your desired color lighting-up the display.

To dim the display

Press the DIMMER button to dim the clock display. Press the button again to cancel the dimmer function.

Troubleshooting

If you have problems with your system, look through this chart and see if you can solve the problem yourself before calling your dealer or TEAC service center.

General

No power

➔ Check the connection to the AC power supply.

No sound.

➔ Adjust the volume.

➔ If muting is on, press the MUTING button.

The sound is noisy.

➔ The unit is too close to a TV set or similar appliances. Install the unit further from them, or turn them off.

Tuner

Cannot listen to any station, or signal is too weak.

➔ Tune in the station properly.

➔ If a TV is near the unit, turn it off.

➔ Rotate the unit or antenna wire for the best reception position.

CD Player

Cannot play.

➔ Load a disc with label side facing you.

➔ If the disc is dirty, clean the surface of the disc.

➔ Don't use scratched, damaged or warped discs.

➔ Depending on the quality of the disc and/or the condition of the recording, some CD-R/CD-RW discs may not be playable.

➔ Copy-protected discs may not be playable.

Sound skips.

➔ Place the unit on a stable place to avoid vibration and shock.

➔ If the disc is dirty, clean the surface of the disc.

➔ Don't use scratched, damaged or warped discs.

Specifications

TUNER Section

Frequency Range(FM):
87.50 MHz to 108.00 MHz
Frequency Range(AM):
520 kHz to 1,710 kHz

CD PLAYER Section

Frequency Response:
20 Hz to 20 kHz(±1dB)
Wow and Flutter:
Unmeasurable

SPEAKER SYSTEM Section

Type:
65 mm x 2
Impedance:
4 ohms

GENERAL

Total Output Power:
3 W + 3 W
Power Requirement:
120 V, 60 Hz
Power Consumption:
25 W
Dimension (W x H x D):
14.2" x 5.1" x 9.9" (361 x 129 x 251 mm)
Weight:
7.8 lbs (3.6 kg)
Standard Accessories:
Owner's Manual x 1
Warranty Card x 1

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Illustrations may differ slightly from production models.

Sommaire

Nous vous remercions pour l'achat d'un appareil TEAC. Lire ce manuel avec attention pour obtenir les meilleures performances possibles de cet appareil.

Avant utilisation 18
Disques compacts 19
Nomenclature 20
Lecture du CD 22
Lecture programmée 24
Lecture répétitive/Lecture aléatoire 26
Ecoute radio 27
Ecoute à partir d'une source externe 27
Réglage de l'horloge 28
Minuterie 29
Minuterie sommeil 30
Afficheur 30
Guide de dépanage 31
Spécifications 31

Risque de condensation

En cas de déplacement de l'appareil (ou d'un disque) d'un endroit froid vers un endroit chaud, ou en cas d'utilisation après un changement de température brutale, il y a un risque de condensation. La vapeur contenue dans l'air peut se condenser sur le mécanisme interne et affecter le bon fonctionnement de l'appareil. Pour éviter ceci, ou au cas où cela venait à se produire, laisser l'appareil sous tension pendant une heure ou deux. Ceci lui permettra de se stabiliser à la température ambiante.

Entretien

Si la surface de l'appareil devient sale, nettoyer celle-ci à l'aide d'un chiffon doux ou utiliser un liquide de nettoyage neutre. La nettoyer entièrement. Ne pas utiliser de diluant, de benzine ou d'alcool car ils risquent d'endommager la surface de l'appareil.

ATTENTION
Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou aux projections d'eau; ne pas poser d'objets contenant de l'eau, tels qu'un vase, ou un liquide quelconque, sur l'appareil.
Ne pas installer l'appareil dans un endroit clos tel qu'une bibliothèque ou un meuble fermé.

Avant utilisation

Lire ceci avant de faire fonctionner l'appareil

- L'appareil pouvant dégager de la chaleur lorsqu'il fonctionne, laisser un dégagement suffisant autour de l'appareil afin de permettre une ventilation naturelle.
- La tension d'alimentation de l'appareil doit être celle indiquée à l'arrière de l'appareil. En cas de doute, contacter un électricien.
- Choisir avec soin l'endroit où vous placerez votre appareil. Eviter de le placer directement au soleil ou près d'une source de chaleur. Eviter aussi les endroits sujets à des vibrations, à de la poussière excessive, à la chaleur, au froid ou à l'humidité.
- Ne pas placer l'unité sur des unités produisant de fortes chaleurs tels que votre amplificateur/récepteur.
- Ne pas utiliser l'unité dans un endroit surchauffé (plus de 85°F/30°C).
- Ne pas ouvrir le coffret car ceci risquerait de provoquer des dommages aux circuits ou des chocs électriques. Si un objet rentre dans l'appareil, contacter votre revendeur.
- Lors du débranchement du cordon d'alimentation de la prise murale, toujours tirer sur la fiche et non sur le cordon.
- Pour garder le capteur laser propre, ne pas y toucher et ne pas laisser le compartiment à disque ouvert.
- Ne pas essayer de nettoyer l'appareil avec des solvants chimiques car ceci pourrait endommager le fini de l'appareil. Utiliser un chiffon propre et sec.
- Garder soigneusement ce manuel d'instructions pour une référence ultérieure.

NE DEPLACEZ PAS CET APPAREIL PENDANT L'ECOUTE D'UN DISQUE

Pendant une écoute, le disque tourne à grande vitesse. Ne soulevez pas cet appareil et ne le déplacez pas pendant l'écoute d'un disque. En effet, vous risqueriez d'endommager ce disque.

CONSIGNES DE DEPLACEMENT DE CET APPAREIL

Lorsque vous changez de lieu d'installation ou lorsque vous emballez cet appareil pour le déplacer, n'oubliez pas de retirer le disque. Ensuite, appuyez sur le bouton d'alimentation pour placer l'appareil en mode d'attente (standby). Débranchez le câble électrique. Si vous déplacez cet appareil alors qu'il contient un disque, vous risquez d'endommager cet appareil.

Disques compacts

Disques pouvant être lus avec ce lecteur:

- CD audio classiques, portant ce logo sur l'étiquette:

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

- Disques CD-R et CD-RW correctement finalisés

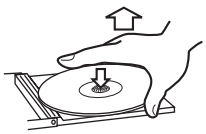
Remarques:

- Selon la qualité du disque et/ou la qualité de l'enregistrement, certains disques CD-R et CD-RW risquent de ne pas pouvoir être lus.

- Les disques protégés contre la reproduction, ainsi que les disques non-conformes à la norme CD risquent de ne pas pouvoir être lus correctement par ce lecteur.
  Si vous utilisez de tels disques dans cette unité, TEAC Corporation et ses filiales ne sont pas tenues pour responsables de toute conséquence ou de la garantie de la qualité de la reproduction. En cas de problèmes avec ce type de disque non standardisé, contactez le fabricant du disque.

- Placer toujours le disque sur le plateau, la face imprimée sur le dessus (les disques compacts ne sont enregistrés que sur une seule face.)

- Pour sortir un disque de son emballage, appuyer sur la partie centrale de l'étui et sortir le disque en veillant à bien le tenir par les bords.



Comment sortir un disque de son emballage

Comment tenir le disque

- Si la surface du disque est sale, l'essuyer soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

- Ne jamais utiliser de produits chimiques, tels que des sprays, des liquides antistatiques, de l'essence ou des diluants pour nettoyer les disques. Ces produits chimiques risquent de provoquer des dégâts irréparables sur la surface en plastique du disque.

- Ranger les disques dans leur étui après utilisation afin d'éviter de les rayer ou que de la poussière ne se dépose, ceci pouvant compromettre la lecture par la tête laser.

- Ne pas exposer les disques à la lumière directe du soleil, à une température élevée ou à une humidité excessive pendant une période prolongée. De telles expositions risquent de provoquer une déformation du disque.

- Les disques CD-R/CD-RW sont plus sensibles aux effets de la chaleur et aux rayons ultraviolets que les disques compacts ordinaires. Il est donc particulièrement important de les ranger dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute source de chaleur, telle que des radiateurs ou des appareils électriques, susceptibles de dégager de la chaleur.

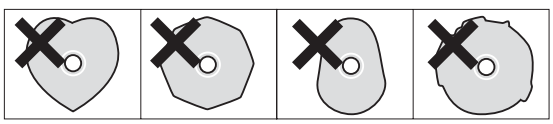
- Il est déconseillé d'utiliser des disques CD-R/CD-RW inscriptibles, la face portant l'étiquette risquant d'être collante et d'endommager l'appareil.

- Ne jamais coller d'étiquette ou de feuille de protection sur le disque; ne pas utiliser de spray destiné à déposer sur le disque une couche de protection.

- Utiliser, pour écrire des informations sur la face portant l'étiquette, un feutre utilisant une encre à base d'huile. Ne jamais utiliser de stylo bille ou de stylo à pointe dure, qui risquerait d'abîmer la surface enregistrée du disque.

- Ne jamais utiliser de stabilisateurs. L'utilisation, avec cet appareil, de stabilisateurs pour CD disponibles dans le commerce, pourrait endommager les mécanismes de l'appareil et provoquer son dysfonctionnement.

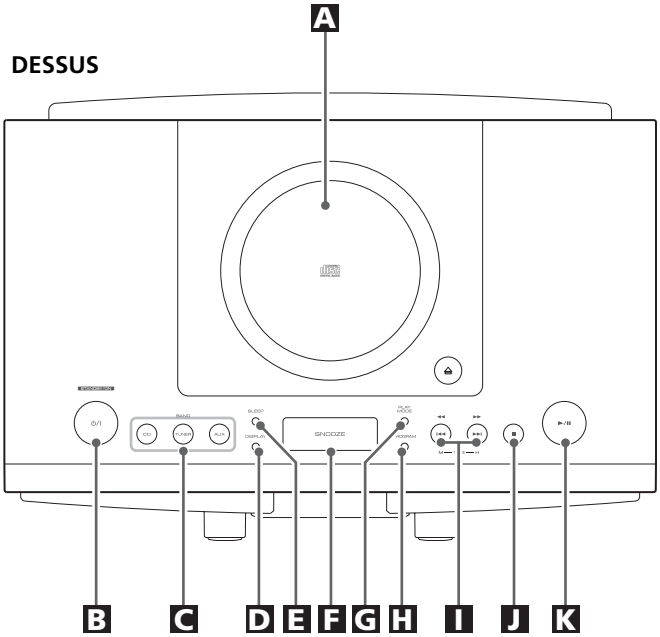
- Ne pas utiliser de CD ayant une forme irrégulière (octogonale, en forme de coeur, etc.), ceux-ci risquant d'endommager l'appareil.



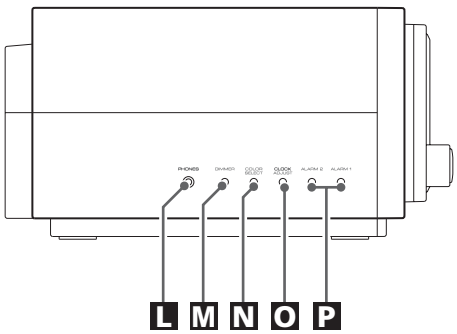
- En cas de doute quant à la manipulation des CD-R/CD-RW, lire les instructions fournies avec le disque ou contacter directement le fabricant du disque.

Nomenclature

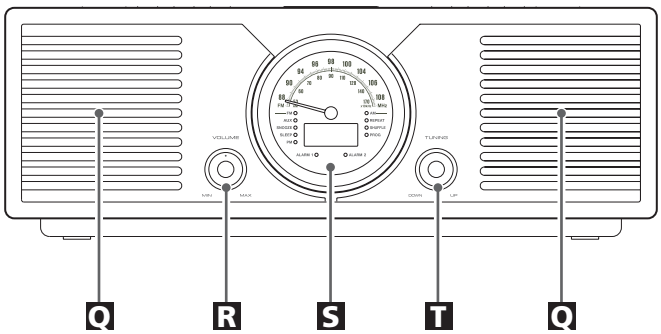
DESSUS



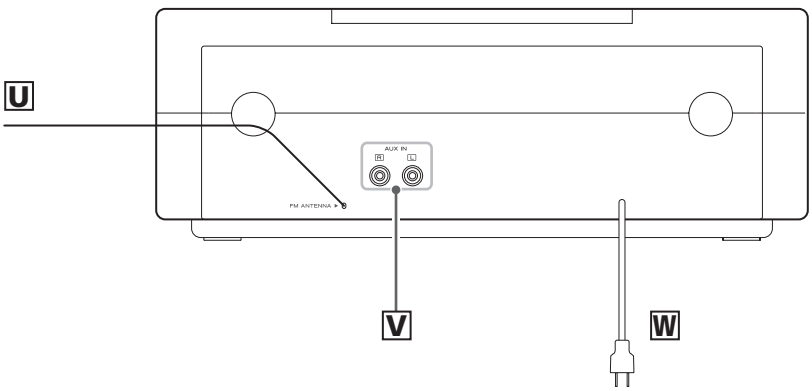
CÔTÉ



DEVANT



DERRIÈRE



A Couvercle du disque

Appuyez sur la marque L située sur le couvercle du disque pour l'ouvrir.

B Commutateur STANDBY/ON

Appuyez sur cette touche pour allumer l'appreil ou pour le remettre en mode d'attente.

> Cet appareil consume du courant même quand il est éteint (en mode STANDBY).

C Touches CD, TUNER (BAND), AUX

Appuyer sur la touche CD pour jouer un disque.
Appuyer sur la touche TUNER pour choisir le AM ou le FM.
Appuyez sur la touche AUX pour écouter des sources externes branchées aux prises d'entrées AUX.

D Touche d'affichage

Utilisez cette touche pour changer le mode d'affichage.

E Touche SLEEP

Utiliser cette touche pour régler le minuteur de mise en veille.

F Touche SNOOZE

Après que l'appareil s'est allumé, utilisez cette touche pour l'éteindre pour 5 minutes.

G Afficheur

H Touche PLAY MODE

Utilisez cette touche pour choisir le mode lecture (REPEAT, SHUFFLE).

I Touches SKIP/SEARCH (⏮ ◀◀/▶▶ ⏭)

Appuyer sur ces touches pour sauter des pistes.
Tenir appuyer ces touches pour chercher une section d'une piste.
Aussi utilisez cette touche pour régler l'horloge et la minuterie.

J Touche STOP (■)

Utiliser cette touche pour arrêter la lecture.

K Touche PLAY/PAUSE (►/❚❚)

Utiliser cette touche pour débuter ou pausé la lecture.

L PHONES

Insérer la prise des écouteurs dans cette prise et régler le volume.

M Touche DIMMER

Utilisez cette touche pour réduire l'affichage.

N Touche COLOR SELECT

Utilisez cette touche pour changer la couleur de l'éclairage de l'afficheur.

O Touche CLOCK ADJUST

Utilisez cette touche pour entrer dans la mode réglage de l'horloge.

P Touches ALARM 1/2

Utilisez ces touches pour entrer dans la mode réglage de la minuterie.

Q Haut-parleurs (stéréo)

R Commande VOLUME

Utilisez cette commande pour régler le volume.

S Afficheur

T Commande TUNING

Utilisez cette commande pour la syntonisation d'un poste.

U Antenne FM

Syntoniser un poste FM et étendre l'antenne pour trouver la meilleure position de réception. Ensuite tenir en place sur le mur en utilisant des punaises ou autre.

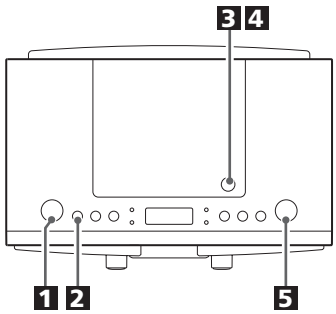
V Prises d'entré AUX IN

Brancher des sources externes à ces prises.

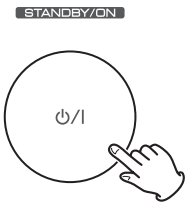
W Cordon d'alimentation

Brancher ce cordon d'alimentation dans une prise murale CA.

Lecture du CD



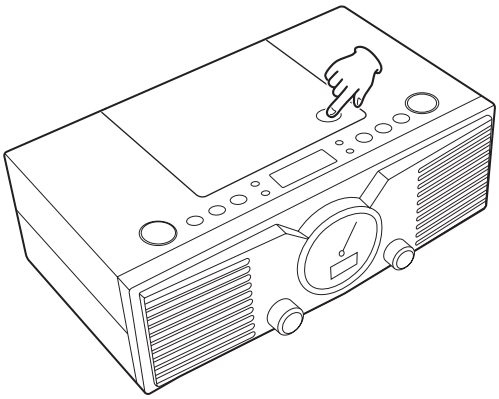
1 Appuyer sur le commutateur d'alimentation pour allumer l'appareil.



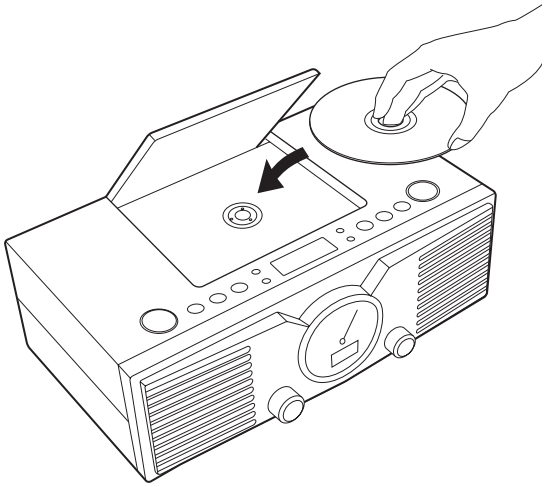
2 Appuyer sur la touche CD pour choisir "CD".

- Si il n'y a pas de disque dans l'appareil "no" s'affichent.

3 Appuyez sur ⏏ pour ouvrir le couvercle du disque.



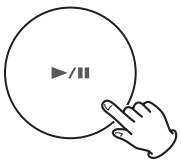
4 Déposer le disque, face imprimée vers le haut et fermer le tirroir manuellement.

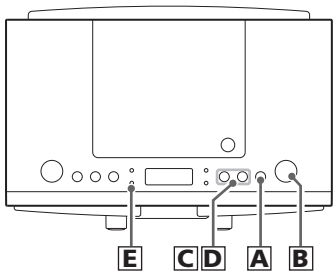


- Les CD doivent être fermement insérés sur la broche de centrage, jusqu'à l'émission d'un "DÉCLIC".
- Ne jamais déposer plus d'un disque dans l'appareil.
- Pour fermer, appuyez sur ⏏ sur le couvercle.
- L'appareil prend quelque secondes pour lire le contenu du disque. Aucune touche fonctionne durant cette lecture. Attendre que le nombre total de pistes et la durée totale de lecture du disque est affiché.

5 Appuyer sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) pour débuter la lecture.

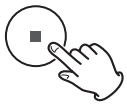
La lecture débute à la première piste. Quand toute les pistes ont jouées, l'appareil s'arrête automatiquement.





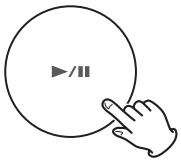
A Pour l'arrêt de la lecture

Appuyer sur la touche STOP (■) pour arrêter la lecture.



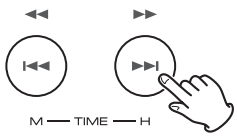
B Pour un arrêt momentanné de la lecture (mode pause)

Appuyer sur la touche PLAY/PAUSE (►/❚❚). La lecture s'arrête à la position courante. Pour continuer la lecture appuyer sur la touche PLAY/PAUSE (►/❚❚) de nouveau.



C Pour sauter vers la piste suivante ou précédente

Durant la lecture, appuyer sur la touche SKIP/SEARCH (I◄◄ ◄◄ ou ►► ►►I) répétitivement jusqu'à temps que la piste désirée est trouvée. La piste choisie va jouée à partir du début.

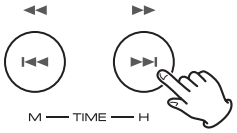


En mode arrêt, appuyer sur la touche SKIP/SEARCH (I◄◄ ◄◄ ou ►► ►►I) répétitivement jusqu'à temps que la piste désirée est trouvée et appuyer sur la touche PLAY/PAUSE (►/❚❚) pour commencer la lecture de la piste choisie.

- Quand la touche I◄◄ ◄◄ est appuyée une fois durant la lecture, la piste qui joue sera rejouée à partir du début. Pour retourner au début de la piste précédente appuyer sur la touche I◄◄ ◄◄ deux fois.
- Durant la lecture programmée, la piste suivante ou précédente du programme est jouée.

D Recherche d'une section de piste

Durant la lecture, tenir appuyer la touche SKIP/SEARCH (I◄◄ ◄◄ ou ►► ►►I) et relacher quand vous avez atteint la section de piste désirée.



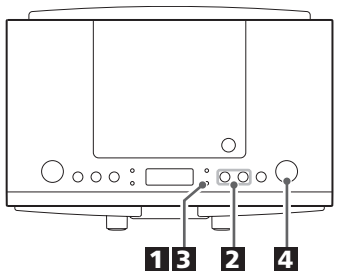
E Touche DISPLAY

Durant la lecture, appuyez sur cette touche pour afficher le numéro de piste courante.

- Affichage du numéro de piste courante apparaissent pour 3 secondes seulement, et retournera à l'afficheur de l'horloge

FRANÇAIS

Lecture programmée



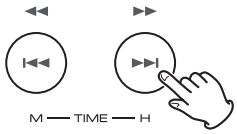
Jusqu'à 20 pistes peuvent être programmer dans l'ordre désiré.

- Choisir un disque et "CD" d'avance.

1 Appuyer sur la touche PROGRAM durant le mode arrêt.

L'indicateur "MEMORY" clignote.
"P-01" est affiché un moment et "00" clignotera.

2 Appuyer sur les touches numériques pour choisir une piste.



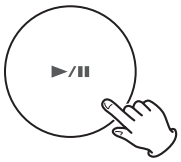
3 Appuyer sur la touche MEMORY/CLOCK ADJ.

La piste est programmée et "P-02" est affiché un moment et "00" clignotera.

Répéter l'étape **2** et **3** pour programmer d'autre pistes.

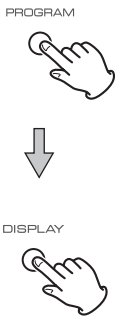
- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes.
- Pour annuller la programmation, appuyer sur la touche STOP (■).

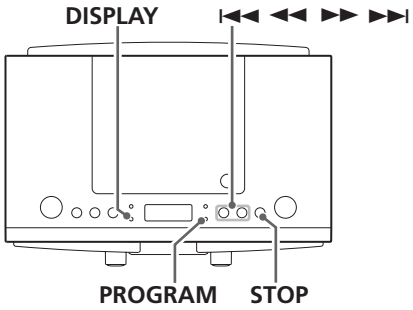
4 Quand vous avez terminés avec votre sélection de pistes, appuyer sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) pour commencer la lecture programmée.



Pour vérifier l'ordre de programmation

En mode d'arrêt, appuyez sur la touche PROGRAM répétitivement jusqu'à temps que le numéro du programme est affiché, et appuyez sur la touche DISPLAY.



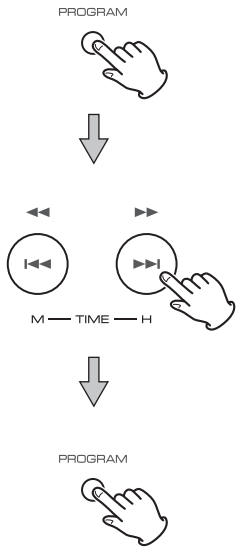


Pour ajouter une piste à la fin du programme

En mode d'arrêt, appuyez sur la touche PROGRAM répététivement jusqu'à temps que "00" est affiché.
Sélectionner un numéro de piste en appuyant sur la touche SKIP/SEARCH, et appuyer ensuite sur la touche PROGRAM.
La piste est ajoutée à la fin du programme.

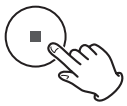
Pour recouvrir un programme

En mode arrêt, appuyer la touche PROGRAM répététivement jusqu' à temps que le numéro de piste à changer est affiché.
Sélectionner un numéro de piste en appuyant sur la touche SKIP/SEARCH, et appuyer ensuite sur la touche PROGRAM.



Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur la touche STOP (■). Le témoin PROG s'éteint, mais le contenu de la programmation n'est pas perdu.

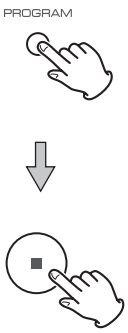


Pour retourner en mode programmation, appuyez sur la touche PROGRAM.

Pour vidanger la programmation

En mode d'arrêt, réalisez une des opérations suivantes pour annuler le programme:

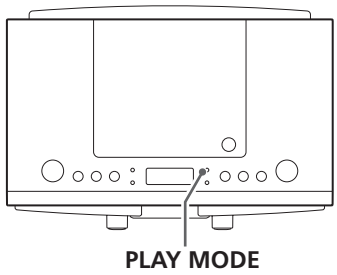
- Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE (⏏) du dessus de l'appareil pour ouvrir le compartiment à disque.
- Appuyez sur la touche PROGRAM puis sur la touche STOP (■).



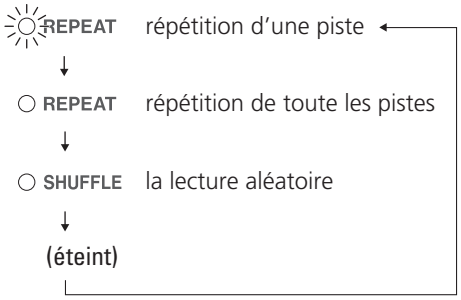
- Si l'appareil est débranché pour plus de 3 minutes, la programmation est vidangée.

FRANÇAIS

Lecture répétitive/Lecture aléatoire



Chaque fois que la touche PLAY MODE est appuyée, le mode est changé tel qu'il suit :



Répétition d'une piste

Appuyer sur la touche PLAY MODE une fois. L'indicateur de répétition clignote. La piste courante est rejouée répététivement. Si vous appuyez sur la touche SKIP/SEARCH et choisissez une autre piste, cette piste sera jouée répététivement

Répétition de toute les pistes

Toute les pistes du disque seront répétées
Appuyer sur la touche PLAY MODE deux fois. L'indicateur repeat s'allume solidement.

- Durant la lecture programmée, seulement les pistes programmées seront jouées dans l'ordre répététivement.

Lecture aléatoire

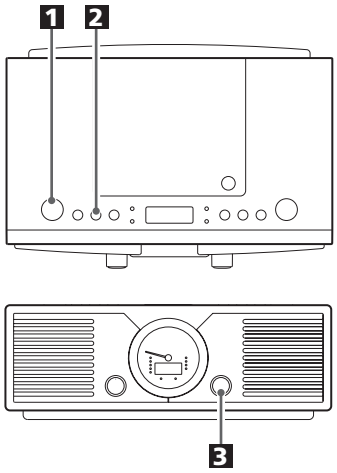
Les pistes peuvent être jouées aléatoirement.
Appuyez sur la touche PLAY MODE trois fois.

- Si vous appuyez su la touche SKIP/SEARCH (►► ►►I) durant la lecture aléatoire, la piste suivante sera choisie aléatoirement et jouée.
- Si vous appuyez sur la touche SKIP/SEARCH (I◄◄ ◄◄), la piste courante sera jouée du début.
- Aucune piste ne sera pas lue plusieurs fois pendant la lecture aléatoire.

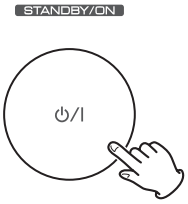
- Si une des touches suivantes est appuyée ou le compartiment à disque est ouvert, la lecture répétitive/lecture aléatoire est annulée:

  touche STOP (■)
  commutateur STANDBY/ON
  touche FUNCTION

Ecoute radio

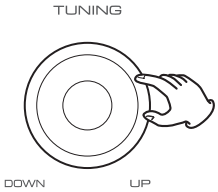


1 Appuyer sur le commutateur STANDBY/ON pour allumer l'appareil.



2 Appuyez sur la touche TUNER (BANDE) une fois ou deux fois pour sélectionner FM ou AM.

3 Tourner le commande TUNING pour syntoniser un poste.



Si la récepion est mauvaise

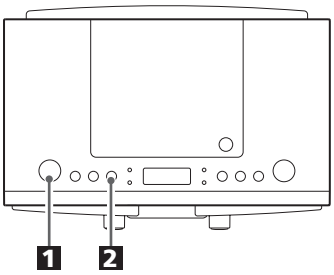
Transmission AM

Tourner l'apparail pour trouver la meilleure position pour les postes AM.

Transmission FM

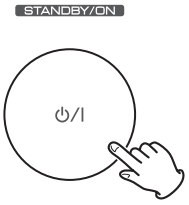
Pour améliorer la réception, orientez l'antenne jusqu'à ce que vous captiez parfaitement les stations désirées.

Ecoute à partir d'une source externe



Il est possible de connecter des appareils externes tels qu'un lecteur portatif aux prises d'entrée AUX IN.

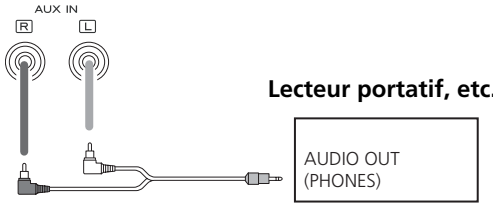
1 Appuyer sur le commutateur d'alimentation STANDBY/ON pour allumer l'appareil.



2 Appuyez sur la touche AUX pour choisir "AUX".

Pour connecter des appareils externes

- Consultez le mode d'emploi de l'appareil que vous avez l'intention d'utiliser avec l'SL-D88.

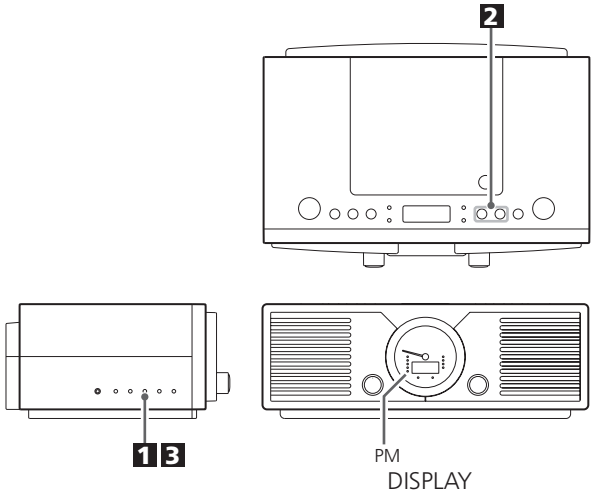


Effectuez les raccordements au moyen de câbles munis de fiches Cinch (RCA).

- Veillez à brancher:
  la fiche blanche → la prise blanche (L: voie gauche)
  la fiche rouge → la prise rouge (R: voie droite)
- Assurez-vous que chaque fiche est enfoncée bien à fond. Pour éviter le ronflement, éloignez les câbles de raccordement du cordon d'alimentation.

FRANÇAIS

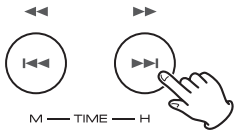
Réglage de l'horloge



Réglage de l'horloge

1 Appuyez sur la touche CLOCK ADJUST .
L'afficheur de l'horloge clignote.

2 Appuyez sur la touche ►► ►►I pour régler l'heure et appuyez sur la touche I◄◄ ◄◄ pour régler les minutes.



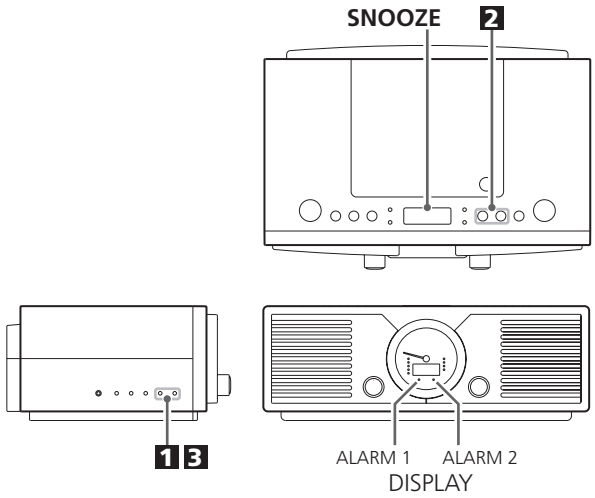
3 Appuyez sur la touche CLOCK ADJUST pour finir le réglage de l'horloge.

L'horloge démarre à 00 seconde.

- Si l'appareil est débranché pour plus de 3 minutes, l'horloge et la minuterie devront être régler de nouveau.
- Si l'appareil est débranché pour moins de 3 minutes, il est possible que l'heure affichée est inexacte.

Pour choisir "12H" ou "24H"

Maintenez pressée la touche CLOCK ADJUST pendant 2 secondes.
En cas de sélection de "12H", l'indicateur de PM s'allume dans après-midi.



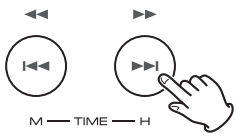
Réglage de la minuterie

ALARM 1 et ALARM 2 peuvent être régler indépendamment.
Régler l'horloge avant de régler la minuterie.

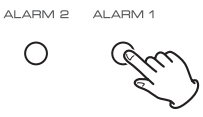
1 Appuyer sur la touche ALARM 1 ou ALARM 2 pour choisir le mode de minuterie.

L'afficheur de l'horloge clignote et l'indicateur de ALARM selectionée (ALARM 1 ou ALARM 2) s'allume.

2 Appuyer sur la touche ►► ►►I pour régler la heure du démarrage et appuyer sur la touche I◄◄ ◄◄ pour régler la minute du démarrage.



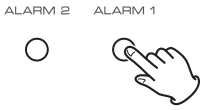
3 Appuyer sur la touche ALARM 1 ou ALARM 2.



Le réglage de l'heure est terminé et le clignotement de l'afficheur ALARM 1 ou ALARM 2 s'éteint.
L'appareil s'allumera à l'heure spécifiée chaque jour et se remettra en mode d'atttente au bout de 60 minutes de l'heure du démarrage.

Pour annulement du mode minuterie

Appuyer sur la touche ALARM 1 ou ALARM 2 encore.
L'indicateur de ALARM s'éteint.



Comment utiliser la fonction sommeil

Une fois que l'heure du démarrage est atteinte, appuyez sur la touche SNOOZE et l'appareil s'éteindra pour 6 minutes pour ensuite revenir en marche.

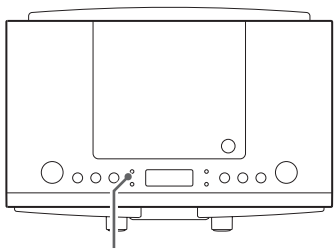
Le témoin "SNOOZE" s'allume quand la fonction sommeil est activée. Vous pouvez utiliser cette fonction plusieurs fois pendant 60 minutes.

Pour annulement de la fonction sommeil

Appuyer sur la commutateur STANBY/ON pour arréter l'appareil.

FRANÇAIS

Minuterie sommeil



L'appareil peut être programmé pour qu'il passe en mode d'attente à une heure spécifiée.

Quand l'appareil est allumé, appuyer sur la touche SLEEP répététivement jusqu'à temps que l'heure désirée est affichée.

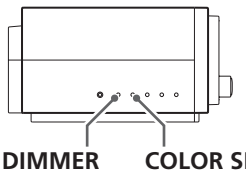
La minuterie sommeil est changé tel qu'il suit:

→90→60→30→15→ éteint(afficheur de l'horloge)

Lorsque la minuterie sommeil est activée, l'indicateur de SLEEP s'allume.

- Pour arrêter la minuterie sommeil, appuyer sur la touche SLEEP répététivement jusqu'à temps que L'afficheur de l'horloge est affichée.

Afficheur



Pour changer la lumière de l'afficheur

Il est possible de choisir la lumière du afficheur entre une de 7 couleurs ou du changement continue de couleur. Aussi il est possible de choisir éteint.

Appuyer sur la touche COLOR SELECT répététivement jusqu'á la couleur désirée illumine l'afficheur.

Pour réduire la luminosité de l'afficheur

Appuyer sur la touche DIMMER pour réduire la luminosité de L'afficheur de l'horloge.
Appuyer une nouvelle fois pour désactiver la fonction dimmer.

Guide de dépannage

En cas de problème, commencer par chercher dans ce tableau pour voir si on peut trouver soi-même la solution avant de contacter le revendeur ou le centre de service client TEAC.

Généralité

L'appareil ne s'allume pas.

➔ Vérifiez que l'appareil est bien branché à la source d'alimentation CA.

Aucun son ne sort des enceintes.

➔ Réglez le volume.

➔ Si la fonction "Silence" est active, appuyez sur la touche MUTING.

Bruits parasites.

➔ L'appareil est placé à proximité d'un poste de télévision ou d'un autre appareil analogue. Installez l'appareil plus loin de ces derniers, ou mettez ceux-ci hors tension.

Syntonisateur

Aucune station ne peut être captée, ou niveau sonore trop faible.

➔ Se régler précisément sur la station désirée.

➔ Si l'appareil se trouve à proximité d'un poste de télévision, éteindre ce dernier.

➔ Installez de nouveau l'antenne après avoir repéré la meileure position de réception.

Lecteur de disque compact

Ne fonctionne pas.

➔ Placez un disque compact dans la platine, face imprimée vers vous.

➔ Si le disque est sale, en nettoyer la surface.

➔ Evitez d'utiliser des disques rayés, abîmés ou voilés.

➔ Dépendant de la qualité du disque et/ou la condition de l'enregistrement, certain disques CD-R ou CD-RW ne joueront pas.

➔ Disques défense de copie ne joueront pas.

Le son n'est pas stable.

➔ Placez l'appareil sur un support stable de façon à éviter les vibrations et les chocs.

➔ Si le disque est sale, en nettoyer la surface.

➔ Evitez d'utiliser des disques rayés, abîmés ou voilés.

Spécifications

Section SYNTONISATEUR

Gamme de fréquence(FM):
87,50 MHz à 108,00 MHz

Gamme de fréquence(AM):
520 kHz à 1.710 kHz

Section LECTEUR DISQUE COMPACTE

Réponse de fréquence:
20 Hz à 20 kHz(±1dB)

Pleurage & scintillement:
Non-mesurable

Section Système de HAUT-PARLEUR

Type:
65 mm x 2

Impedance:
4 ohms

GÉNÉRALITÉ

Puissance de sortie totale :
3 W + 3 W

Alimentation:
120V CA, 60Hz

Consommation:
25 W

Dimension (L x H x P):
361 x 129 x 251 mm

Poid:
3,6 kg

Accessoires Standard:
Manuel du propriétaire x 1
Carte de garantie x 1

- Des améliorations peuvent produire des changements dans les caractéristiques et fonctions sans préavis.
- Les illustrations peuvent différer légèrement des modèles de production.

TEAC

TEAC CORPORATION	3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan Phone: (0422) 52-5081
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. De C.V	Campesinos Nº184, Colonia Granjas Esmeralda, Delegacion Iztapalapa, CP 09810, México DF Phone: (525) 581-5500
TEAC UK LIMITED	5 Marlin House, Croxley Business Park, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K. Phone: 01923-819699
TEAC EUROPE GmbH	Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany Phone: 0611-71580
TEAC FRANCE S.A.	17, Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, France Phone: (1) 42.37.01.02
TEAC ITALIANA S.p.A.	Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy Phone: 02-66010500
TEAC AUSTRALIA PTY., LTD. A.B.N. 80 005 408 462	280 William Street, Melbourne VIC 3000, Australia Phone: (03) 9672-2400

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model number Serial number

0804·MA-0920A